

KÖSZEG ÉS VIDÉKE

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 4 korona, fél évre 2 korona, negyed évre 1 korona, egyes szám ára 10 fillér.
Vidékre egész évre 5 korona.
Előfizetési pénzek a kiadóhivatalhoz címzendők.

Megjelenik minden vasárnap.
Felelős szerkesztő és kiadó: RÓNAI FRIGYES.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Köszeg, Várkör 39. szám.

Ryilttér sora 40 fillér
Hirdetések nagyság szerint jutányos árban számíthatnak meg.

A 12-es vadász-zászlóalj ünnepélye.

— 1915. augusztus hó 20. —

Ma, Szentistvánnapján, a magyarok nagy nemzeti ünnepén, nagyszabású katonai és népi ünnepélyt rendez a 12. vadász-zászlóalj.

Nekünk rendezik ez ünnepet, de e helyen őket kell ünnepelnünk.

Még csak néhány hónapja tartózkodnak városunkban a 12-es vadászok s igaz örömmel tapasztaljuk, hogy szívesen vannak itt, jól érzik magukat és kellemes, barátságos érintkezést tartanak fenn hatóságokkal s a közönséggel, úgy amint ezt Köszeg város polgársága is szívesen látja, úgy is mondhatjuk, régen megszokta. Régi katonai helyőrség ez a város és sohasem rajtunk mullott, hogy ilyen szívélyes, egymást megértő viszony uralkodjék katonaság és polgárság között. Köszeg város közönsége mindig erre törekedett és számos évtized tapasztalata igazolja, hogy ennek megfelelni képes is volt.

A 12-es vadászok újra meghonosították ezt, — ezért ünnepeljük mi őket ma, midőn nekünk rendeztek ünnepet.

A mai ünneprendezés alkalmával módjában lesz a vadász-zászlóaljnak is közelebbről megismerni, miképen érez e város lakossága a katonasággal, hogy van szíve a haza elszánt hős védői iránt, hogy együtt érez azon nemes törekvéssel, midőn soraikból a közös haza védelmében rokkantá lettek jövőjéről gondoskodik.

Ez a szép eszme bizonyítéka a bajtársak iránti szeretetnek s akiket ilyen nemes szándék vezérel, azok akár uniformisban, akár civilben csak jó, emberséges polgárai, védői lehetnek a hazának, azok megértik, hogy a polgárságból alakul a honvédelem s így az együttértés és együttműködés, az összetartozandóság érzi és biztosítja győzelmünket, minden erőnket, sikerünket.

Akik a társadalommal így összefogni igyekeznek, akik a katonai hivatást vagy szolgálatot a polgári erényekkel így tudják összeegyeztetni, azok az emberiség és a haza szolgálatában teljesítendő kötelességeket jól fogják fel, — azok kiérdemelték nagyrabecsülésünket, tiszteletünket, de támogatásunkat is. Ezt legjók tapasztalni mai ünnepükön. Ez igazolja, hogy polgárság és katonaság együvé váló, — közös kötelességekre hivatott.

Szeretettel köszöntjük a 12. vadász-zászlóalj tisztikarát, legénységét is és ennek kebelében az ünneprendező, jótékonyságot gyakorló bajtársi szeretetet tanusító egyéves önkéntesi kart, a nagyintelligenciájú és bátor harcosokból álló egész zászlóaljat s ha ma velük ünnepelünk, ünnepeljük első sorban őket, — megérdemlik!

Üdvözetünk szól a zászlóalj vitéz parancsnokának is, aki a hadtörténelmi nevezetességű gorliciei csatában általa sikeresen vezényelt rohamokban érdemelte ki a mellét díszítő katonai érdemkeresztet, akinek kebelében e hősi jelvény alatt egy nemesen érző szív dobog és katonas szigorral, de atyai jószággal irányítja zászlóalját, mely azért ilyen, mivel így vezet s így jelöli ki hivatását.

Nagy üdv minden 12-es vadásznak!

A mai ünnepély rendező-bizottsága:

Elnöke: Heidler Ferenc, zászlóaljparancsnok.
Tiszti tagjai: Bohm Adolf százados, Müller Pál főhadnagy, Gehling Gusztáv főhadnagy, dr. Havas Gyula zászlóalj-orvos. A polgárság részéről: Bobuss Katalin, Beyer Teofilné, dr. Havas Gyuláné, Köszegi József rendőrkapitány. Az ö. önkéntesi karból: Mai A. X., Gutmann Ferenc, Siebeneicher Rudolf, Rosenberg Hardó F., Kunitz Pál, Kuncz Ferenc, Siebeneicher Nándor, Schindler Henrik.

A mai ünnep hölgybizottságai:

A virágsztorban: Endrédi Gaborné, Dohnal Péterné, Schaffner Gusztávné, Gratzl Gyuláné, Lux Alajosné vezetése mellett: Endrédi Ella, Kováts Bozsi, Lux Etus, Lehmann Elza és Emma, Szidoly Kamilla, Bertalan Boske, Margit és Emma, Markus Lili, Thomann Erzsé, Schneider Berta, Szireh Ilonka és Iza, Matits Ilona, Takó Irén, Feigl Margit, Havas Linka.

A pezsgősatorban: Terplan Kornélné, Müller Ferencné, Jeanplong Józsefné, Köszegi Józsefné, Eisner Kamillné vezetése mellett: Schönovszky Hilda, Hrubesch Gusztó, Köszegi Ilona, Kirschknopf Ilona, Enders Margit, Cizmazia Karola, Horváth Idus és Mariska, Szlavik Annesi, Jahn Zsófia, Schwarz Etus.

A szivar és képeslevelezolapoknál Piechschmidt Frigyesné, Rakosy Ferencné, Unger Karolyóné, Küttel Dezsóné, Bercsán Valérné vezetése mellett: Jamborffy Tea, Simon Anna és Margit, Pfandl nőverek, Piechschmidt Irma, Czeke Lóri és Lujza, Schönovszky Heidi.

A tombolajateknál: Bobuss Katalin, dr. Kováts Istvánné, Eitner Gusztávné, Pusch Karolyóné vezetése mellett: Waisbecker Boske, Margit és Mici, Kováts Lili, Pfeffel Mariska és Erzsé, Frankl Elza, Szluha Kari, Deutsch Józsa, Schneider Józsa, Németh Mariska és Ilonka.

A cellovészetnél: dr. Dukesz Miksáné, August Jánosné, Bilits Józsefné és Takó Jánosné vezetése mellett: Szebold Hermin és Karolina, Deutsch Zsóli, Szakács Magda, Róth Irma, Torkos Etel és Irén, Schneider Elta.

A bajor sörödeben: Rozner Palné, Eisner K. né, Szebold Ené, Pollák Sandorné, Ziffer Rezsóné vezetése mellett: Takó Irén, Horváth Mici, Csánits Mici és Mici, Skriba Jolán, Simon Mici, Heidenreich Irma.

A szépségversenynek közreműködnek: Szebold Lina és Hermin, Róth Irma, Hüberth Etel, Kranz Mici, Gruber Erzsé, Kapossy Rózi, Lipsch Lizi és Stubenvoll Lotti.

A konfetticsata előkészítői: Wiedemann Mici, Holéczy Anna, Holéczy Ilona, Krausz Elza, Bárány Lujza, Draskovits Erzsé.

Az ünnepélyt rendező egyéves önkéntesi kar tagjai:

Egyéves önkéntes altisztek:

Siebeneicher Rudolf, Karasok Frigyes szakaszvezetők; Siebeneicher Ferdinánd, Altmann Bruno, Freudenfels Ottó, Hrabich Ferenc, Kleiner József, Österreicher Leo, Poehmann Ferenc, Pausenvaug Vilmos, Faltus József, Mazura József alvadászok; Rosenbaum Károly örvetző.

Egyéves önkéntesek:

Kromholz Ferenc, Jahn Emil, Seibt Adolf, Anders Vilmos, Mai Antal, Kunitz N., Pfeifer Henrik, Rosenberg Hartl, Steier Tódor, Bunzl Leopold, Schindler Vilmos, Nitsche Károly, Fischer Oskar, Pietsch Adolf, Thomas József, Kune N., Brunclik N., Hüttl Ottó, Richter Károly, Schneider Frigyes, Schrejma Alfréd, Neumann Robert, Steindler Antal, Bradač N., Jaros N., Elias N., Koudelka N., Choutka Károly, Paulu N., Sudek N., Šabata N., Jandourek N., Ort Bruno, Zeiner József, Gutmann Ferenc, Rygl N., Dörre Emil, Schmeykal N., Brosch N., Krejčí N., Wanke N., Lichtsehn Sándor, Schneiderbeck N.

A „tarka színpad“ szereplői.

Egyik legérdekesebb része a mai ünnepélynek az „Elite“-kavéház egyik helyiségében megépített „tarka színpad.“ Siebeneicher Rezső e. ö. operaénekes érdeme az eszme, a rendezés, a betanítás, míg a színház-rogtonzás építő és díszítő munkája

Anders Vilmos e. ö. díszéri. A közönséget szórakoztató szereplők a következők:

Kász Konrad (hegedű), Mai Antal e. ö. onk. (zongora), Ott Károly e. ö. (négytánc), Cermak, Jenikovszky, Ziska, Bajul, Vek, Mischkovszky vadászok (amerikai borbélyüzlet tréfás jelenet előadói).

Takó Irén (magyar dalok), Siebeneicher Elza operaénekesnő és Siebeneicher Rudolf operaénekes dalai és duettjei. Lux Etus, Lehmann Elza és Emma és Szidoly Kamilla egyfelvonásos katonai játéka.

A mai ünnep vendégei:

Az egyházmegye részéről: gróf Mikes János megyéspüspök képviselőtében Koltai Vilos Lajos kanonok, a törvényhatóság részéről: Herbst Géza alispán, a Ferenc József rend lovagja, a cs. és kir. 90. gyalogezred, a szombathelyi cs. és kir. repülőosztály és a szombathelyi katonai állomásparancsnokság küldöttségei, Szombathely városa részéről Kiskos István és dr. Fodor Antal rendőrőrkapitány, a Vöröskereszt-egylet részéről gróf Széchenyi Rezső s ezenkívül nagyszámu vendégek Szombathelyről, Körmenről, Sopronból, Felsőpulyáról, Csepregből és a községvidéki előkelőségek.

A mai ünnepély sorrendje:

- 3 órakor: rendezők, hölgybizottságok gyülekezése a főtéren.
- 4 órakor: az ünnepély területének lezárása. (Kocsi és egyéb járműközlekedés csak a kordonokon túl. Gyalogközlekedők az Intézet és Kert-utcán át kerülhetik el az elzárt főteret.)
- 4 órakor: pénztárak megnyitása Király-ut elején, Kossuth Lajos-utcában, templomtérén, belvárosban, köruton. - (Belépés csakis tisztelet- (család) jeggyel, vagy pénztárnál váltott jeggyel.)
- 4 órakor: a katonazenekar hangversenyének kezdete.

Műsor:

- 1. Verdi: Nabukodonozor opera nyitánya.
 - 2. Strauss: Schatzwalzer.
 - 3. Meyerbeer: Fantázia a Hugenották e. operából.
 - 4. Brahms: Magyar táncok (5. és 6.)
 - 5. Lehár: Részlet az Eva operettből.
 - 6. Morena: „Berlin wackelt“ egyveleg.
- Szünet alatt cigányzene.
- 7. Mai: „Segen Habsburgs ganzem Haus“, ünnepi induló.
 - 8. Strauss: Velencei éj opera nyitánya.
 - 9. Eysler: „Junge Mädchen tanzen gerne“, keringő.
 - 10. Verdi: Faantzia a „Rigoletto“ operából.
 - 11. Helmesberger: „Die Perle von Iberien“ intermezzo.
 - 12. Komzak: „Für lustige Leut.“ egyveleg.
- 4 órakor: gyermekek ünnepélyes felvonulása.
 - 4,5 órakor: iljusági játékok.
 - 5 órakor: tornászati mutatványok és népmulattató tréfás jelenetek.
 - 5, 7 és 8 ó: kabaré-előadások a tarka színpadon.
 - 7 órakor: női szépségverseny befejezése. Minden szalagesokor egy szavazat. Szavazatok leadása a főtéren sátorban.
 - 7,8 órakor: három szépségdíj kiosztása. (Fronbita szó fogja jelezni.)

Egész délután folyamata alatt:

- A főtéren: Tombolajáték és nyeremények kiosztása.
 - " " Bajor söresarnok (Schrammel zenekar, ceterás).
 - A városmajorban: Cellovészet 100 nyereménnyel (3 lövés 20 fillér).
 - A városmajorban: Lovászárók „gulyáságyu“ - konyhával.
- Este: Nagy séta-konfetti-esata.

Egészségügyi és közbiztonsági őrség a mai ünnepély alatt két helyen lesz. A főtéren az Általános Takarékpénztár épületében és a városházán. Tűzőrség a városmajorban.

Az ünnepély hivatalos iróháza a köruton van az Eitner Ede-fele lisztüzlethelyiségben. Adományok és jegyek ára Róth Jenő, Schwarz József és Schaffner Gusztáv urak várkörü üzleteiben is leadhatók.

